



## INVITATIOUN

### D'Noperschaftsnetzwerk vun der Gemeng Mäertert

#### Wat ass Hoplr?

Hoplr ass eng **Noperschafts-Websäit an App**. D'Gemeng Mäertert stellt lech als Awunner Hoplr zur Verfügung. Et ass **gratis, ouni Reklamm a sécher**.

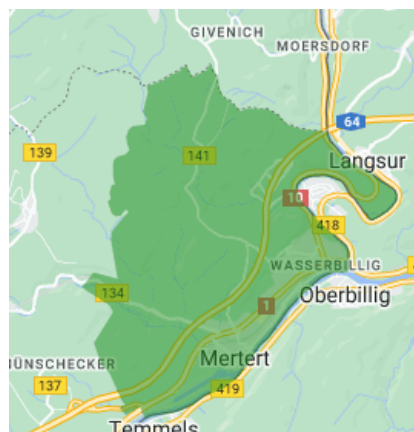
Dir kënnt Hoplr benotzen, fir mat Ären Noperen a Kontakt ze trieden:

- Är Nopere kenneléieren
- an Ärer Noperschaft Aktivitéiten organiséieren oder dorun deelhuefen
- Noriichten aus Ärer Noperschaft kréien
- Hëllef an Ënnerstëtzung ubidden oder vun Ären Nopere kréien
- e Babysitter fannen
- eng Botzaktioun organiséieren
- Saachen ausléinen
- e Spezialist fannen
- Hëllef bei Hausarbechte kréien
- a viles méi!

Natierlech kann esou een Netzwerk nëmmen erfollegräich sinn, wann et genuch Memberen huet. Hoplr huet schon seng Fäegkeeten an anere Gemengen an der Belsch, zu Lëtzebuerg an an Holland bewisen. Mir hoffen also, lech geschwënn bei Hoplr begréissen ze kënnen!

#### Schreift lech elo an

1. Gitt op [www.hoplr.com](http://www.hoplr.com) an drot Är Adress an
2. Klickt op „Meng Noperschaft fannen“
3. Gitt de Code vun Ärer Noperschaft un a schreift lech an
4. **DE CODE VUN ÄRER NOPERSCHAFT**





## INVITATION

### Réseau de quartier de la commune de Mertert

#### Qu'est-ce que Hoplr ?

Hoplr est un **site web et une application pour le quartier**. La Commune de Mertert met Hoplr à votre disposition en tant que résident. C'est **gratuit, sans publicité et sécurisé**.

Vous pouvez utiliser Hoplr pour entrer en contact avec vos voisins :

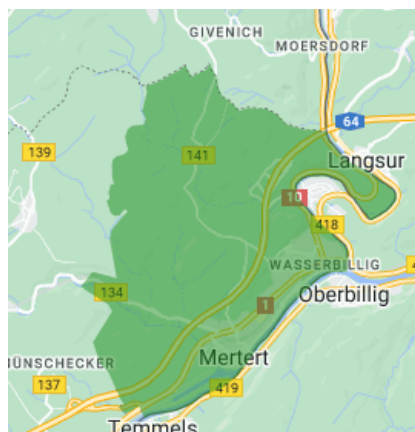
- Apprendre à connaître vos voisins
- Organiser ou participer à des activités dans votre voisinage
- Recevoir des notifications concernant votre voisinage
- Demander et/ou offrir de l'aide à vos voisins
- Trouver un baby-sitter
- Organiser une action de nettoyage
- Emprunter des objets
- Trouver un spécialiste
- Trouver de l'aide pour vos tâches ménagères
- et beaucoup plus !

Évidemment, un tel réseau ne peut être une réussite que s'il compte suffisamment de membres. Il a déjà fait ses preuves dans d'autres communes en Belgique, au Luxembourg et aux Pays-Bas. Nous espérons donc pouvoir vous accueillir chez Hoplr très bientôt !

#### Inscrivez-vous maintenant

1. Consultez [www.hoplr.com](http://www.hoplr.com) et indiquez votre adresse
2. Cliquez sur « Recherchez votre quartier »
3. Indiquez votre code de quartier et inscrivez-vous
4. **VOTRE CODE DE QUARTIER**

**BRZJG**





## INVITATION

### Neighbourhood Network of the municipality of Mertert

#### What is Hoplr?

Hoplr is the **social network for your neighbourhood** accessible by app and website. The municipality of Mertert provides Hoplr for you as a resident. It's **free**, there is **no advertising** and it is **safe** to use.

You can use Hoplr to get in touch with your neighbours:

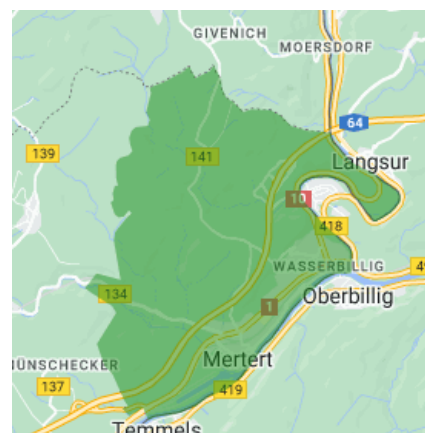
- Get to know your neighbours
- Organize or take part in local activities
- Receive useful alerts
- Offer or ask for help from your neighbours
- Find a babysitter nearby
- Organize a local clean-up
- Find a specialist
- Borrow items
- Find help with household chores
- and much more!

Of course, such a network only makes sense if enough neighbours register. In other municipalities in Belgium, Luxembourg and the Netherlands Hoplr is already a success. Hopefully we will soon be able to welcome you online as well!

#### Register now

5. Surf to [www.hoplr.com](http://www.hoplr.com) and enter your address
6. Click on "Find my neighbourhood"
7. Use your neighbourhood code and register
8. **YOUR NEIGHBOURHOOD CODE**

**BRZJG**





## EINLADUNG

### Nachbarschaftsnetzwerk von die Gemeinde Mertert

## Was ist Hoplr?

Hoplr ist **eine Website und eine App für die Nachbarschaft**. Die Gemeinde Mertert stellt Hoplr für Sie als Einwohner zur Verfügung. Es ist **kostenlos, werbefrei** und **sicher** in der Nutzung.

Sie können Hoplr nutzen, um mit Ihren Nachbarn in Kontakt zu treten:

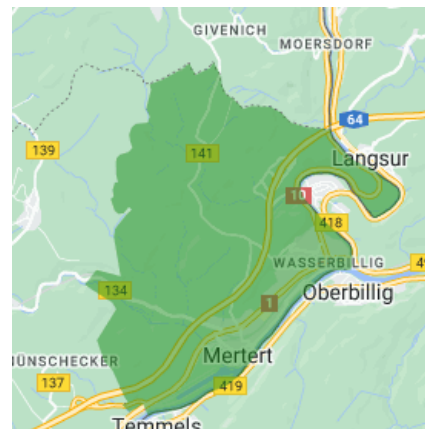
- Ihre Nachbarn kennenlernen
- Aktivitäten in Ihrer Nachbarschaft organisieren oder daran teilnehmen
- Benachrichtigungen über Ihre Nachbarschaft erhalten
- Ihre Nachbarn um Hilfe bitten und/oder Hilfe anbieten
- Einen Babysitter finden
- Eine Putzaktion organisieren
- Gegenstände ausleihen
- Einen Fachmann finden
- Hilfe bei der Hausarbeit finden
- und vieles mehr!

Natürlich macht ein solches Netzwerk nur Sinn, wenn sich genügend Nachbarn anmelden. In anderen Gemeinden in Belgien, Luxemburg und den Niederlanden ist Hoplr bereits ein Erfolg. Hoffentlich können wir Sie bald auch online begrüßen!

## Jetzt anmelden

1. Gehen Sie auf [www.hoplr.com](http://www.hoplr.com) und geben Sie Ihre Adresse ein
2. Klicken Sie auf „Meine Nachbarschaft finden“
3. Geben Sie Ihren Nachbarschaftscode ein und registrieren Sie sich
4. **IHR NACHBARSCHAFTSCODE**

**BRZJG**





## CONVITE

### Rede de Vizinhança da comunidade Mertert

#### O que é o Hoplr?

O Hoplr é a **rede social para a sua vizinhança**, acessível por meio de aplicativo e site. A municipalidade de Mertert disponibiliza o Hoplr para você como morador. É **gratuito, sem publicidade e seguro de usar**.

Você pode usar o Hoplr para se conectar com seus vizinhos:

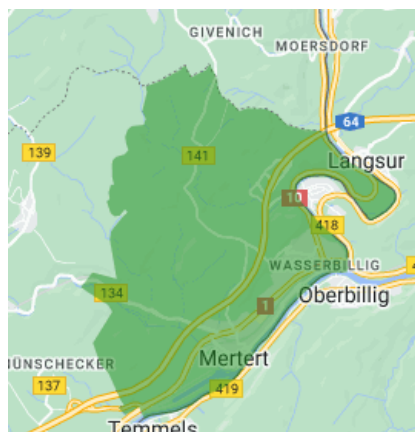
- Conhecer seus vizinhos
- Organizar ou participar de atividades locais
- Receber alertas úteis
- Oferecer ou pedir ajuda aos seus vizinhos
- Encontrar um babá nas proximidades
- Organizar uma limpeza local
- Encontrar um especialista
- Empréstimo de itens
- Obter ajuda com tarefas domésticas
- e muito mais!

É claro que uma rede desse tipo só faz sentido se houver registros suficientes de vizinhos. Em outras municipalidades na Bélgica, Luxemburgo e nos Países Baixos, o Hoplr já é um sucesso. Esperamos poder recebê-lo em breve também online!

#### Registre-se agora

1. Acesse [www.hoplr.com](http://www.hoplr.com) e insira seu endereço
2. Clique em "Encontrar minha vizinhança"
3. Use seu código de vizinhança e registre-se
4. **SEU CÓDIGO DE VIZINHANÇA**

**BRZJG**





## INVITO

### Rete di quartiere del comune di Mertert

#### Che cos'è Hoplr?

Hoplr è il **social network per il tuo quartiere** accessibile tramite app e sito web. Il comune di Mertert mette a disposizione Hoplr per te come residente. È **gratuito**, **senza pubblicità** e **sicuro** da utilizzare.

Puoi usare Hoplr per entrare in contatto con i tuoi vicini:

- Conoscere i tuoi vicini
- Organizzare o partecipare ad attività locali
- Ricevere avvisi utili
- Offrire o chiedere aiuto ai tuoi vicini
- Trovare una babysitter nelle vicinanze
- Organizzare una pulizia locale
- Trovare uno specialista
- Prendere in prestito oggetti
- Trovare aiuto con le faccende domestiche
- e molto altro!

Ovviamente, una rete di questo tipo ha senso solo se si registrano abbastanza vicini. In altri comuni in Belgio, Lussemburgo e Paesi Bassi, Hoplr è già un successo. Speriamo di poterti presto accogliere presto anche online!

#### Registrati ora

1. Vai su [www.hoplr.com](http://www.hoplr.com) e inserisci il tuo indirizzo
2. Clicca su "Trova il mio quartiere"
3. Usa il tuo codice di quartiere e registrati
4. **IL TUO CODICE DI QUARTIERE**

**BRZJG**

